Çin Halk Cumhuriyeti Menşeli Malların İthalatında Korunma Önlemlerine İlişkin Tebliğ (No: 2006/2)

15.08.2006 Tarihli 26260 Sayılı Resmi Gazete - Çin Halk Cumhuriyeti Menşeli Malların İthalatında Korunma Önlemlerine İlişkin Tebliğ (No: 2006/2)

15.08.2006 Tarihli 26260 Sayılı Resmi Gazete

TEBLİĞ

Dış Ticaret Müsteşarlığından:

ÇİN HALK CUMHURİYETİ MENŞELİ MALLARIN İTHALATINDA KORUNMA ÖNLEMLERİNE İLİŞKİN TEBLİĞ (NO: 2006/2)

Başvuru

MADDE 1 - (1) 3904.10.00.00.19 gümrük tarife istatistik pozisyonunda yer alan “diğerleri” tanımlı polivinil klorür (PVC) maddesinin yerli üreticisi tarafından, anılan eşyanın Çin Halk Cumhuriyeti (ÇHC) menşeli olanlarının ithalatında artış olduğu, ithalat artışının ve ithalatın gerçekleşme koşullarının pazar bozulmasına yol açtığı ve pazar bozulmasına yol açma tehdidi oluşturduğu iddiasıyla ÇHC Menşeli Malların İthalatında Korunma Önlemlerine İlişkin Mevzuat çerçevesinde, bu ülke menşeli söz konusu eşyanın ithalatına karşı korunma önlemi alınması için Dış Ticaret Müsteşarlığı (Müsteşarlık) İthalat Genel Müdürlüğüne (Genel Müdürlük) başvuruda bulunulmuştur. Söz konusu başvurunun gizli olmayan özeti Müsteşarlığın (http://www.dtm.gov.tr/ITHALAT/gozkor/ithalat.aspx) internet sitesinde yer almaktadır.

İthalat

MADDE 2 - (1) Başvuru konusu eşyanın toplam ithalatı 2002 yılında 245.954 ton iken, 2003-2005 yılları için sırasıyla 261.086 ton, 328.594 ton ve 407.842 ton olmuştur. 2005 yılı Ocak-Nisan döneminde 123.450 ton olan ithalat 2006 yılının aynı döneminde 138.900 ton seviyesinde gerçekleşmiştir.

(2) Başvuru konusu eşyanın ÇHC menşeli olanlarının ithalatı ise ilk ithalatın gerçekleştiği 2004 yılında 660 ton iken, 2005 yılında 2.378 ton olmuştur. 2005 yılı Ocak-Nisan döneminde 22 ton olan ÇHC menşeli ithalat 2006 yılının aynı döneminde 18.125 ton seviyesinde gerçekleşmiştir.

(3) Başvuru konusu eşyanın genel ithalatı için hesaplanan ağırlıklı ortalama CIF birim fiyatları 2002-2005 yılları için sırasıyla 617; 703; 955 ve 974 ABD Doları/ton olarak gerçekleşmiştir. 2005 yılı Ocak-Nisan döneminde genel ithalat için hesaplanan ağırlıklı ortalama CIF birim fiyatı 1.074 ABD Doları/ton iken, 2006 yılının aynı döneminde 916 ABD Doları/ton olarak gerçekleşmiştir.

(4) Başvuru konusu eşyanın ÇHC menşeli olanlarının ithalatı için hesaplanan ağırlıklı ortalama CIF birim fiyatları 2004'te 920, 2005 yılında 949 ABD Doları/ton olarak gerçekleşmiştir. 2005 yılı Ocak-Nisan döneminde ÇHC menşeli ithalatın ağırlıklı ortalama CIF birim fiyatı 934 ABD Doları/ton iken, 2006 yılının aynı döneminde 863 ABD Doları/ton olarak gerçekleşmiştir.

(5) İthalat miktarına ilişkin değerlendirmelerde Dâhilde İşleme Rejimi kapsamında yapılan ithalat hariç tutulmuştur.

Yerli üretimin ekonomik durumuna ilişkin unsurlar

MADDE 3 - (1) Başvuru sahibi yerli üretici tarafından sağlanan bilgiler, yerli üretimin, üretim, kapasite kullanım oranı, yurt içi satışlar, piyasa payı, karlılık, stok miktarı, istihdam gibi ekonomik unsurlarında bozulmanın varlığını göstermektedir.

Karar

MADDE 4- (1) İthalatta Korunma Önlemlerini Değerlendirme Kurulu, 3904.10.00.00.19 gümrük tarife istatistik pozisyonunda yer alan "diğerleri" tanımlı polivinil klorürün (PVC) ÇHC menşeli olanlarının ithalatına yönelik olarak 28/4/2004 tarihli ve 25446 sayılı Resmi Gazete ile 8/6/2004 tarihli ve 25486 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Yönetmelik ile değişik 12/6/2003 tarihli ve 25136 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Çin Halk Cumhuriyeti Menşeli Malların İthalatında Korunma Önlemleri Yönetmeliği (Yönetmelik) hükümleri çerçevesinde korunma önlemleri soruşturması açılmasına ve 200 gün süreyle geçici korunma önlemi uygulanmasına, geçici önlemin 320 ABD Doları/ton tutarında ek mali yükümlülük olarak tespit edilmesi amacıyla Bakanlar Kurulu'na öneride bulunulmasına karar vermiştir.

Soruşturmanın yürütülmesi

MADDE 5 - (1) Soruşturma, Yönetmeliğin ilgili hükümleri kapsamında Genel Müdürlük tarafından yürütülür. Soruşturma ile ilgili tüm yazışmalar aşağıda belirtilen yetkili merci ile yapılır.

Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı İthalat Genel Müdürlüğü Korunma Önlemleri Dairesi İnönü Bulvarı No: 36, 06510 Emek/ANKARA Tel: +90.312.204 75 31 veya 204 77 17 Faks: +90.312.212 87 65 veya 212 87 11 İnternet sitesi: http://www.dtm.gov.tr

İlgili taraflar

MADDE 6 - (1) Soruşturma kapsamında söz konusu eşyanın yerli üreticileri, ithalatçıları, tüketicileri, kullanıcıları ile bunların bağlı olduğu kuruluşlar veya bunların yetkili temsilcileri ile ilgili ülke yetkili temsilcileri ve ilgili ülkede yerleşik ihracatçılar/üreticiler bu Tebliğ'in yayımından itibaren 30 (otuz) gün içinde Ek I'de yer alan İlgili Taraf Başvuru Formunu eksiksiz olarak doldurarak yetkili mercie göndermeleri halinde soruşturmada "ilgili taraf" olarak kabul edilir.

(2) İlgili taraflar varsa sözlü olarak dinlenme taleplerini de İlgili Taraf Başvuru Formunda belirtmek suretiyle yetkili mercie iletir. Talep edilmesi halinde düzenlenecek olan dinleme toplantısının yapılacağı yer ve tarih Müsteşarlığın internet sitesinde (http://www.dtm.gov.tr/ITHALAT/gozkor/ithalat.aspx) ilan edilecektir.

(3) Bu Tebliğ çerçevesinde kendisini ilgili taraf olarak tanıtanlardan yalnız yerli üreticiler, ithalatçılar, ilgili ülkede yerleşik ihracatçılar/üreticiler Ek II'de yer alan soru formunu doldurmak suretiyle bu Tebliğ'in yayımından itibaren 30 (otuz) gün içinde yetkili mercie bilgi sunar. Diğer ilgili taraflar da soruşturmaya ilişkin bilgi, belge ve görüşlerini bu Tebliğ'in yayımından itibaren 30 (otuz) gün içinde yetkili mercie yazılı olarak sunar. Sözlü olarak beyan edilecek görüşler yazılı olarak yetkili mercie sunulması halinde dikkate alınır.

(4) Müsteşarlık gerekli görmesi halinde ilgililerden ek bilgi ve belge isteyebilir.

Gizlilik

MADDE 7 - (1) Soruşturma sırasında ilgili taraflarca verilen bilgiler Yönetmeliğin 7 nci maddesinde belirtilen hükümler çerçevesinde gizli olarak değerlendirilir.

Bilgi verilmemesi veya hatalı bilgi verilmesi

MADDE 8 - (1) Yönetmeliğin 5 inci maddesi uyarınca, soruşturmanın herhangi bir aşamasında Genel Müdürlükçe istenen bilgilerin öngörülen süre içinde temin edilememesi ya da soruşturmanın engellendiğinin anlaşılması halinde, soruşturma mevcut veriler üzerinden sonuçlandırılır. Genel Müdürlükçe, ilgili tarafların yanlış bilgi sağladıkları tespit edildiği takdirde bu bilgiler dikkate alınmaz.

Soruşturmanın süresi

MADDE 9 - (1) Soruşturma Genel Müdürlükçe yürütülerek 9 (dokuz) ay içinde tamamlanır. Gerekli hallerde bu süre 2 (iki) ay uzatılabilir.

Yürürlük

MADDE 10 - (1) Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE 11 - (1) Bu Tebliğ hükümlerini Dış Ticaret Müsteşarlığının bağlı olduğu Bakan yürütür.

Resmi Gazete İçin Tıklayınız. **Mevzuatlar İçin Tıklayınız.**

EK - I İLGİLİ TARAF BAŞVURU FORMU / APPLICATION FORM FOR BEING AN INTERESTED PARTY Tarih: ..../.../.... T.C. BAŞBAKANLIK DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞINA (İthalat Genel Müdürlüğü) İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek ANKARA

İthalatta Korunma Önlemlerine İlişkin 2006/2 sayılı Tebliğ ile başlatılmış olan ÇHC menşeli polivinil klorüre ilişkin korunma önlemi soruşturmasına ilgili taraf olarak kabul edilmek istiyoruz. Taraf olma gerekçemiz ve diğer gerekli bilgiler aşağıda verilmektedir. Bilgilerini ve gereğini arz ederiz./We request to be be accepted as an interested party to the safeguard investigation initiated with the Commnique No 2006/2 on polyvinyl chloride originating People's Republic of China.

İmza ve Kaşe İsim- Unvan

İLGİLİ TARAF İLE İLGİLİ BİLGİLER: INFORMATION ABOUT THE INTERESTED PARTY	
Ünvanı/Title:	
Adresi/Address:	
İrtibat kurulacak kişi İsmi-Ünvanı/Contact Person Name-Title: Tel: **Faks/Fax:** **E-posta/E-mail:** **Internet:**	
İştigal sahası/ Field of activity (İşaretleyiniz/Please mark)	-Üretici/Producer -İhracatçı/Exporter -İthalatçı/Importer - Diğer/Other(Açıklayınız/Please explain):
Soruşturmaya ilgili taraf olma gerekçesini açıklayınız/Please explain the reason for being an interested party to the investigation:	
Yapılacağı yer ve tarih Müsteşarlığın internet sitesinde (www.dtm.gov.tr/ITHALAT/gozkor/ithalat.aspx) ilan edilecek olan tarafları dinleme toplantısına iştirak etmek isteniyorsa lütfen aşağıdaki alanları doldurunuz. Please mark if you are going to attend the hearing which will be held on the date and at the place that will be announced on web site (www.dtm.gov.tr/ITHALAT/gozkor/ithalat.aspx).- Sadece dinleyici olarak iştirak edeceğiz / We will attend to the hearing only as observer. - Toplantıda görüşlerimizi sunacağız / We will present our views at the hearing - Toplantıya katılmayacağız/ We will not attend to the hearing Toplantıya iştirak edecek kişilerin isim ve ünvanları aşağıda belirtilmektedir/Please provide the name and title of the participants below:	

EK - II

KORUNMA ÖNLEMİ SORUŞTURMASI SORU FORMU SAFEGUARD INVESTIGATION QUESTIONNAIRE (GİZLİ BİLGİ İÇERMEYEN BÖLÜM / NON-CONFIDENTIAL SECTION)

(POLİVİNİL KLORÜR / POLYVINYL CHLORIDE)

Bu form aşağıda verilen internet adresinden temin edilebilir. / This questionnaire can be downloaded from the internet address: (http://www.dtm.gov.tr/ITHALAT/gozkor/ithalat.aspx) **A.**

İLGİLİ TARAF HAKKINDA BİLGİLER / INFORMATION ABOUT INTERESTED PARTY 1. Kutulardan uygun olanlarını işaretleyiniz. / Mark the appropriate boxes. - **Yerli üretici veya temsilcisi / Domestic producer or representative** - **İthalatçı veya temsilcisi / Importer or representative** - Yabancı üretici, ihracatçı veya temsilcisi / Foreign producer, exporter or representative - Ülke temsilcisi (Büyükelçilik, vb.) / Country representative (Embassy, etc.) - Diğer (Açıklayınız) / Other (Explain) : 2. Aşağıdaki bilgileri doldurunuz. / Provide the information below. - İlgili tarafın ünvanı / Title of the interested party: - Adresi / Address: - İrtibat kurulacak kişi ve ünvanı / Contact person and title: - Telefon / Telephone: - Faks / Fax: - E-posta ve internet adresi / E-mail and internet site: 3. İlgili taraf olma nedenlerinizi açıklayınız. / Explain your reasons of being an interested party.

KORUNMA ÖNLEMİ SORUŞTURMASI SORU FORMU SAFEGUARD INVESTIGATION QUESTIONNAIRE (GİZLİ BİLGİ İÇERMEYEN BÖLÜM / NON-CONFIDENTIAL SECTION)

B. SORUŞTURMAYA İLİŞKİN GÖRÜŞLER / VIEWS REGARDING INVESTIGATION Soruşturma açılmasına esas teşkil eden korunma önlemi başvurusunun gizli olmayan özetinde verilen bilgiler ışığında aşağıdaki hususlara ilişkin görüşlerinizi belirtiniz. / Explain your views about the points below in light of the non-confidential summary of the safeguard investigation application. 1. Soruşturma konusu ürünün ithalatındaki mutlak veya nispi artışa ilişkin görüşlerinizi belirtiniz. / Explain your views regarding the absolute or relative increase of imports of the products subject to investigation. 2. Soruşturma konusu ithal ürünlerin yerli üretilenler ile benzer veya doğrudan rakip olup olmadığına ilişkin görüşlerinizi belirtiniz. / Explain your views regarding the relation between imported products subject to investigation and domestically produced products from the point of being like or directly competitive product. 3. Soruşturma konusu ürünün yerli üretimi üzerindeki pazar bozulması ve/veya pazar bozulması tehdidine ilişkin görüşlerinizi belirtiniz. / Explain your views regarding the market disruption and/or threat of market disruption on domestic production. 4. Soruşturma konusu ürünün ithalatıyla, yerli üretimi üzerindeki pazar bozulması ve/veya pazar bozulması tehdidi arasındaki nedensellik ilişkisine ilişkin görüşlerinizi belirtiniz. / Explain your views regarding the causation between importation of the product subject to investigation and disruption and/or threat of market disruption on domestic production. 5. Talep edilen korunma önlemine ilişkin görüşlerinizi belirtiniz. / Explain your views regarding the safeguard measure requested. 6. Belirtmek istediğiniz diğer hususları belirtiniz. / Explain any other views.

KORUNMA ÖNLEMİ SORUŞTURMASI SORU FORMU SAFEGUARD INVESTIGATION QUESTIONNAIRE (GİZLİ BİLGİ İÇERMEYEN BÖLÜM / NON-CONFIDENTIAL SECTION)

C. İTHALATÇI TARAFLARA İLİŞKİN BİLGİLER / INFORMATION ABOUT IMPORTERS (SADECE İTHALATÇILAR DOLDURACAKTIR / REQUIRED FOR IMPORTERS ONLY) 1. İthalatın hangi amaçla yapıldığını belirtiniz (firma içi kullanım, yeniden satış, vb.).

2. İthal edilen soruşturma konusu maddenin ihracatçı ülke/ülkelerdeki tedarikçilerinin adı, adresi, telefon ve faks numaralarını gösteren bir listeyi soru formuna ekleyiniz.

3. İthal edilen soruşturma konusu maddenin yurt içinde hangi marka/markalar adı altında satışının yapıldığını belirtiniz ve bunların dağıtım kanallarına ilişkin bilgi veriniz.

4. İthal edilen soruşturma konusu maddenin 2005 yılı ve 2006 yılı Ocak-Haziran dönemine ait ithal faturaları ile satışında düzenlediğiniz yurt içi satış faturalarının mali müşavir onaylı birer kopyasını ve bu faturaların birer listesini (yazılı olarak ve disket ortamında) soru formuna ekleyiniz.

5. İthalatçı firmanın ilgili ürünün ihracatçısı ile bir menfaat ortaklığı (ortaklık, acente, temsilci, distribütör, vs. gibi) ilişkisi varsa, bu ilişki hakkında bilgi veriniz.
6. Belirtmek istediğiniz diğer hususları açıklayınız. 7. Aşağıdaki tabloyu doldurunuz ve onaylatınız.

İşletmenin ithalatını yaptığı ürünlerin gümrük pozisyon numaraları	
İşletmenin cirosu (YTL)	2004: 2005:
İşletmenin çalıştırdığı sigortalı işçi sayısı	2005 (Ocak) : (Aralık):
İşletmenin beyan ettiği kurumlar vergisi (YTL)	2004: 2005
İşletmenin yaptığı toplam ithalat (USD)	2004: 2005
İşletmenin yaptığı toplam ihracat (USD)	2004: 2005
(Tabloyu dolduran tarafından onaylanacak kısım) Tablodaki bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim. Adı Soyadı: Ünvanı İmza/ Kaşe	(Mali Müşavir tarafından onaylanacak kısım) Tablodaki bilgilerin doğru olduğunu onaylarım. Adı Soyadı: Ünvanı İmza/ Mühür (TURMOB Resmi Mührü)

KORUNMA ÖNLEMİ SORUŞTURMASI SORU FORMU SAFEGUARD INVESTIGATION QUESTIONNAIRE (GİZLİ BİLGİ İÇERMEYEN BÖLÜM / NON-CONFIDENTIAL SECTION)

D. YERLİ ÜRETİCİLERE AİT BİLGİLER / INFORMATION ABOUT DOMESTIC PRODUCERS (SADECE YERLİ ÜRETİCİLER DOLDURACAKTIR / REQUIRED FOR DOMESTIC PRODUCERS ONLY)

1. Aşağıdaki tabloyu (başvuru kapsamında daha önce bilgi vermemiş iseniz) doldurunuz.

Benzer/rakip mala ait veriler		2001	2002	2003	2004	2005
Üretim miktarı	Ton					
	YTL					
Yurtiçi satışlar (üretimden)	Ton					
	YTL					
Yurtdışı satışlar (üretimden)	Ton					
	YTL					
Net Ciro	YTL					
Varsa şirket içi transfer ve dikey kullanım	Ton					
	YTL					
Dönem sonu stoklar	Ton					
	YTL					
Kapasite	Ton					
Kapasite kullanım oranı	%					
Satılan malların maliyeti	YTL					
Satış, genel ve idari giderler (Faaliyet Gid.)	YTL					
Finansman net giderleri	YTL					
Amortisman ve yıpranma giderleri	YTL					
Faaliyet dışı gelir/gider (net)	YTL					

Dönem Üretim Karı/Zararı(Vergi öncesi dönem karı yerine)	YTL					
Verimlilik	Ton/kişi					
Çalışan idari personel sayısı	Kişi					
Çalışan direkt işçi sayısı	Kişi					
Çalışan endirekt işçi sayısı	Kişi					
Öz Sermaye	YTL					
Karlılık (Dönem Üretim Karı / Net Ciro)	%					
Ödenen toplam kurumlar vergisi	YTL					

2. Kapasite raporunuzu soru formuna ekleyiniz. 3. Belirtmek istediğiniz diğer hususları açıklayınız.

KORUNMA ÖNLEMİ SORUŞTURMASI SORU FORMU SAFEGUARD INVESTIGATION QUESTIONNAIRE (GİZLİ BİLGİ İÇERMEYEN BÖLÜM / NON-CONFIDENTIAL SECTION)

E. İHRACATÇILARA İLİŞKİN BİLGİLER / INFORMATION ABOUT EXPORTERS (SADECE İHRACATÇILAR DOLDURACAKTIR / REQUIRED FOR EXPORTERS ONLY)

1. Aşağıdaki tabloyu soruşturma konusu ürün için doldurunuz. / Fill in the table below for the product subject to investigation.

	2001	2002
Üretim Kapasitesi/Production Capacity		
Miktar/Quantity (Ton)		
Değer/Value (USD)		
Fiili Üretim/Actual Production		
Miktar/Quantity (Ton)		
Değer/Value (USD)		
Kapasite Kullanımı/Capacitiy Utilization		
Yüzde Oran/Percentage (%)		
Yurt İçi Satışlar/Domestic Sales		
Miktar/Quantity (Ton)		
Değer/Value (USD)		
Türkiye'ye İhracat/Exports to Turkey		
Miktar/Quantity (Ton)		
Değer/Value (USD)		
AB Ülkelerine İhracat/Exports to EU Market		
Miktar/Quantity (Ton)		
Değer/Value (USD)		
Diğer Pazarlara İhracat/Exports to Other Markets		

Miktar/Quantity (Ton)		
Değer/Value (USD)		
Dönem Sonu Stoklar/Closing Stocks		
Miktar/Quantity (Ton)		
Değer/Value (USD)		
Ülkenizin Soruşturma Konusu Üründeki Toplam İhracatı/ Total Export of Your Country of the Product Subject to Inve		
Miktar/Quantity (Ton)		
Değer/Value (USD)		

2. İhraç edilen soruşturma konusu maddenin 2005 yılı ve 2006 yılı Ocak-Haziran dönemine ait ihraç (Türkiye'ye) faturalarının birer örneğini soru formuna ekleyiniz. / Enclose the export (to Turkey) invoices of the year 2005 and first half of 2006 to the questionnaire concerning the product subject to investigation. 3. Belirtmek istediğiniz diğer hususları açıklayınız. / Explain any other views.

KORUNMA ÖNLEMİ SORUŞTURMASI SORU FORMU SAFEGUARD INVESTIGATION QUESTIONNAIRE (GİZLİ BİLGİ İÇERMEYEN BÖLÜM / NON-CONFIDENTIAL SECTION)

F. SORU FORMUNA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR / EXPLANATION ABOUT QUESTIONNAIRE

1. Yönetmeliğin 7 nci maddesi bu form için geçerlidir./Article 7 of the Regulation is applicable for this questionnaire.

2.Bu soru formu gizli olan ve olmayan olmak üzere iki bölümden oluşmaktadır. Soru formunun A ve B bölümleri gizli olmayan bilgileri; C, D ve E bölümleri ise ilgili taraflara ait gizli bilgileri içermektedir. Soru formunda yer alan gizli olmayan bilgiler kamunun bilgisine açıktır. Gizli ve gizli olmayan bölümlerdeki bilgilere ilişkin özel talepler 1 inci paragrafta belirtilen yönetmelik hükümleri çerçevesinde ayrıca yapılabilir. / This questionnaire is composed of two sections;

confidential and non-confidential. Sections A and B of the questionnaire include non-confidential information while sections C, D and E include confidential information about interested sides. The non-confidential information in the questionnaire is open to public. The special demands concerning the confidentiality of information in confidential and non-confidential sections could be made in the frame of the rules of the Regulation.

3. Soru formunun A ve B bölümleri tüm taraflarca, C bölümü yalnızca ithalatçılar tarafından, D bölümü yalnız yerli üreticiler tarafından, E bölümü ise yalnız ihracatçılar tarafından doldurulacaktır. / Sections A and B of the questionnaire will be answered by all sides, section C only by importers, section D only by domestic producers and section E only by exporters.

4. Soru formlarının aşağıdaki adrese gönderilmesi gerekmektedir / The questionnaires are required to be sent to the address below:

Dış Ticaret Müsteşarlığı İthalat Genel Müdürlüğü İnönü Bulvarı Emek 06510 Ankara/TURKEY

Soru formlarının doldurulmasına ilişkin detaylı bilgi için iletişim bilgileri / Contact information: Tel: +90 312 222 65 00 +90 312 204 75 31 Faks: +90 312 212 87 65